安全理事会

31 December 2004
Chinese

2004年12月31日安全理事会第1518(2003)号决议所设委员会主席
给安全理事会主席的信

谨随函转递安全理事会第1518(2003)号决议所设委员会的报告，其中介绍委员会2004年1月1日至12月31日的各项活动(见附件)。委员会在今天(2004年12月31日)通过了这份报告，该报告是根据安全理事会主席1995年3月29日的说明(S/1995/234)提交的。

安全理事会第1518(2003)号决议
所设委员会

主席

米赫内亚·莫措克(签名)

附件

安全理事会第 1518（2003）号决议所设委员会的年度报告

一. 引言

1. 安全理事会第 1518（2003）号决议所设委员会的本份报告涉及 2004 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间。
2. 2004 年，委员会主席团由米赫内亚·莫措克（罗马尼亚）担任主席，菲律宾和巴基斯坦代表团担任副主席（见 S/2004/4）。
3. 在报告所述期间，委员会在 2004 年 2 月 4 日、11 月 16 日、11 月 30 日和 12 月 20 日举行了四次非正式会议。

二. 背景情况

4. 委员会是由 2003 年 11 月 24 日安全理事会第 1518（2003）号决议设立的，目的在于根据第 1483（2003）号决议第 19 和第 23 段的规定，继续查明那些资金和其他金融资产或经济资源应当冻结并转入伊拉克发展基金的个人和实体。根据第 1483（2003）号决议第 23 段的规定，这种冻结和转移适用于与伊拉克前政权有关的个人和实体的资金、其他金融资产和经济资源，如萨达姆·侯赛因或伊拉克前政权其他高级官员及其直系亲属，包括由他们本人或代表他们或按他们指示行事的人直接或间接拥有或控制的实体，转移出伊拉克或获取的资金或其他金融资产或经济资源，以及伊拉克前政府或其国家机关、公司或代理人在伊拉克境外的资金或其他金融资产或经济资源。
5. 根据安理会第 1518（2003）号决议第 1 和第 2 段的规定，委员会继续更新已查明的个人和实体清单，并采用第 661（1990）号决议所设委员会先前商定的准则和定义，该委员会已根据第 1483（2003）号决议于 2003 年 11 月 22 日终止。

三. 委员会各项活动的摘要

6. 2004 年 2 月 4 日，委员会举行第一次非正式会议，讨论其未来的工作。
7. 在 2004 年 2 月 4 日委员会协商之后，主席于 2 月 23 日向会员国转递了一份普通照会，除其他外提醒它们在根据第 1483（2003）号决议第 19 和第 23 段的规定冻结和转移资金、其他金融资产和经济资源方面的义务。在报告所述期间，委内瑞拉玻利瓦尔共和国和黎巴嫩分别于 2004 年 8 月 26 日和 9 月 7 日对该普通照会作出答复。
8. 在 2004 年 11 月 16 日和 30 日的非正式会议上，委员会讨论了瑞士常驻联合国代表于 2004 年 11 月 5 日转递的信，信中提到委员会资产冻结清单上的某个个人和实体的律师表示愿意与委员会讨论除名程序，并请求将该个人和实体从清单上除名。主席在 2004 年 12 月 3 日的答复中告诉瑞士常驻代表，委员会已讨论了

这项请求，并正在考虑该请求，希望能得到更多理由和相关的资料来支持这项请求。

9. 2004年11月11日在给委员会主席的信中，伊拉克常驻联合国代表请求允许在委员会的一次会议上发言。在2004年11月16日和30日在协商讨论之后，委员会已邀请伊拉克常驻代表出席2004年12月20日的非正式协商。在那次会议上，伊拉克常驻代表与委员会成员讨论了与委员会任务规定有关的事项。

10. 在报告所述期间，委员会三次更新了个人和实体的清单，将27个人和201个实体的名字增加到安全理事会第661（1990）号决议所设委员会原先查明的55个人和5个实体的最初清单。